

Załącznik Nr 1 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr L/514/10  
z dnia 25 sierpnia 2010 r.

**Zestawienie zwiększeń w planie dochodów budżetu miasta Cieszyna na 2010 rok:**

Dz.	Klasyfikacja budżetowa	Dochody w złotych
		zwiększenia
<b>710</b>	<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>	<b>399 822,64</b>
	<b>Dochody bieżące</b>	<b>399 822,64</b>
	w tym:	
	- Realizacja projektu „DESIGN - SILESIA”	399 822,64
	Dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków , o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	399 822,64
	w tym:	
	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	369 835,94
	Dotacje celowe otrzymane od samorządu województwa na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	29 986,70
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	<b>18 216,92</b>
	<b>Dochody majątkowe</b>	<b>18 216,92</b>
	w tym:	
	Dotacje celowe otrzymane z powiatu na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	18 216,92
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>899,58</b>
	<b>Dochody bieżące</b>	<b>899,58</b>
	Wpływy z opłaty produktowej	899,58
<b>926</b>	<b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>	<b>158 600,00</b>
	<b>Dochody bieżące</b>	<b>158 600,00</b>
	w tym:	
	Wpływy z różnych dochodów	158 600,00
	<b>RAZEM</b>	<b>577 539,14</b>

Zestawienie zwiększeń w planie wydatków budżetu miasta Cieszyna na 2010 rok:

Dz.	Rozdz.	Klasyfikacja budżetowa	Wydatki w złotych
			zwiększenia
710		<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>	<b>399 822,64</b>
	71095	<b>Pozostała działalność - Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości</b>	<b>399 822,64</b>
		- Realizacja projektu „DESIGN - SILESIA” Wydatki bieżące	<b>399 822,64</b> 399 822,64
		w tym:	
		w tym: wydatki na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 - pozostałe	205 271,75
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 - wynagrodzenia osobowe i bezosobowe oraz składki od nich naliczane	194 550,89
		z tego: wynagrodzenia bezosobowe	80 650,89
900		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>18 899,58</b>
	90020	<b>Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat produktowych - Urząd Miejski</b>	<b>899,58</b>
		Wydatki bieżące - wydatki związane z realizacją zadań statutowych	899,58
	90095	<b>Pozostała działalność - Urząd Miejski</b>	<b>18 000,00</b>
		Wydatki bieżące - dotacja na zadania bieżące - dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między jst związana ze szkodami powstałymi w Gminie Bogatynia w wyniku powodzi w dniu 7 sierpnia 2010 roku	18 000,00
926		<b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>	<b>158 600,00</b>
	92695	<b>Pozostała działalność - Urząd Miejski</b>	<b>158 600,00</b>
		Wydatki bieżące - wydatki związane z realizacją zadań statutowych	158 600,00
		<b>RAZEM</b>	<b>577 322,22</b>

Załącznik Nr 3 do uchwały  
 Rady Miejskiej Cieszyna  
 Nr L/514/10  
 z dnia 25 sierpnia 2010 r.

**Przeniesienia w planie wydatków między działami**

Dz.	Rozdz.	Klasyfikacja budżetowa	Wydatki w złotych	
			zmniejszenia	zwiększenia
600		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	-	<b>380 000,00</b>
	60016	<b>Drogi publiczne gminne - Miejski Zarząd Dróg</b>	-	<b>380 000,00</b>
		Wydatki bieżące - wydatki związane z realizacją zadań statutowych	-	380 000,00
754		<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>	<b>380 000,00</b>	-
	75412	<b>Ochotnicze straże pożarne - Urząd Miejski</b>	<b>380 000,00</b>	-
		Wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne - Strażacy bez granic	380 000,00	-
		<b>RAZEM</b>	<b>380 000,00</b>	<b>380 000,00</b>

Załącznik Nr 4 do uchwały  
 Rady Miejskiej Cieszyna  
 Nr L/514/10  
 z dnia 25 sierpnia 2010 r.

**Przeniesienia w planie wydatków między paragrafami i zadaniami inwestycyjnymi**

Dz.	Rozdz.	Klasyfikacja budżetowa	Wydatki w złotych	
			zmniejszenia	zwiększenia
754		<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>	<b>330 000,00</b>	<b>330 000,00</b>
	75412	<b>Ochotnicze straże pożarne - Urząd Miejski</b>	<b>330 000,00</b>	<b>330 000,00</b>
		Wydatki bieżące - wydatki związane z realizacją zadań statutowych	10 000,00	-
		Wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne	320 000,00	330 000,00
		w tym:		
		- Strażacy bez granic	320 000,00	-
		- Zakup samochodów pożarniczych	-	320 000,00
		- Zakup pieca centralnego ogrzewania na potrzeby OSP Cieszyn-Marklowice	-	10 000,00
		<b>RAZEM</b>	<b>330 000,00</b>	<b>330 000,00</b>

Załącznik Nr 5 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr L/514/10  
z dnia 25 sierpnia 2010 r.

zmieniający Załącznik Nr 6  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XLI/444/09  
z dnia 29 grudnia 2009 roku

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ W LATACH 2010-2012**  
(o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)

LP.	NAZWA ZADANIA	JEDNOSTKA ORGANIZACYJNA REALIZUJĄCA PROGRAM	OKRES REALIZACJI PROGRAMU	ŁĄCZNE NAKŁADY FINANSOWE	WYSOKOŚĆ WYDATKÓW W ROKU 2010		WYSOKOŚĆ WYDATKÓW W ROKU 2011		WYSOKOŚĆ WYDATKÓW W ROKU 2012	
					ŚRODKI BUDŻETU GMINY	POZOSTAŁE ŚRODKI	ŚRODKI BUDŻETU GMINY	POZOSTAŁE ŚRODKI	ŚRODKI BUDŻETU GMINY	POZOSTAŁE ŚRODKI
1.	Ciesz się Cieszynem - 1200 lat	Urząd Miejski	2008-2010	746 970,00	108 603,90	615 422,15				
2.	Cieszyn miasto młode w każdym wieku	Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji	2008-2010	256 790,00	36 489,00	206 771,00				
3.	Edukacja Przedszkolna szansą na lepszy start szkolny	Urząd Miejski Przedszkola	2008-2010	528 546,00	2 835,30	182 478,62				
4.	Szkoła – szansą i wyzwaniem	Urząd Miejski Szkoły Podstawowe, Gimnazja	2008-2010	827 788,00	0,00	301 582,95				
5.	Cieszyński Informatyczny System Oświatowy	Urząd Miejski	2008-2010	1 522 934,00	221 342,06	1 254 271,66				
6.	Revitalpark 2010: Rewitalizacja Góry Zamkowej	Miejski Zarząd Dróg	2007-2010	3 914 600,00	120 000,00	400 000,00				
7.	SEE – Sharing Experience Europe (Interreg IVC)	Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości	2009-2011	230 262,59	19 495,00	110 471,60	5 753,50	32 603,00		
8.	Regionalna Sieć Promocji i Transferu Technologii w województwie śląskim	Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości	2009-2011	541 852,00	0,00	333 826,00	0,00	91 765,00		
9.	Uczenie się przez całe życie – Comenius	Gimnazjum Nr 2	2009-2011	96 000,00	0,00	11 500,00	0,00	56 500,00		

LP.	NAZWA ZADANIA	JEDNOSTKA ORGANIZACYJNA REALIZUJĄCA PROGRAM	OKRES REALIZACJI PROGRAMU	ŁĄCZNE NAKŁADY FINANSOWE	WYSOKOŚĆ WYDATKÓW W ROKU 2010		WYSOKOŚĆ WYDATKÓW W ROKU 2011		WYSOKOŚĆ WYDATKÓW W ROKU 2012	
					ŚRODKI BUDŻETU GMINY	POZOSTAŁE ŚRODKI	ŚRODKI BUDŻETU GMINY	POZOSTAŁE ŚRODKI	ŚRODKI BUDŻETU GMINY	POZOSTAŁE ŚRODKI
10.	Wspólne studium ruchu drogowego i parkowania w centrach Czeskiego Cieszyna i Cieszyna	Miejski Zarząd Dróg	2009-2010	80 000,00	4 000,00	76 000,00				
11.	Sport na granicy	Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji	2009-2010	61 913,09	3 095,69	58 817,40				
12.	Extreme Park	Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji	2009-2010	74 908,18	3 745,41	71 162,77				
13.	System Informacji Przestrzennej	Urząd Miejski	2007-2011	1 839 960,00	270 000,00	1 360 000,00	22 000,00	118 000,00		
14.	Stworzenie sieci publicznych punktów do Internetu	Urząd Miejski	2009-2010	595 000,00	75 774,60	494 225,40				
15.	Utworzenie strefy rekreacji i wypoczynku na osiedlu mieszkaniowym Markłowice	Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji	2007-2010	1 075 662,00	320 000,00	670 000,00				
16.	Sportpark – Park Sportowy: Rozbudowa kompleksu sportowo-rekreacyjnego „Pod Wałką” - etap I	Urząd Miejski	2007-2011	15 337 500,00	1 245 000,00	7 055 000,00	1 794 000,00	4 556 000,00		
17.	REVITA - SILESIA	Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości	2010	467 400,00	0,00	467 400,00				
18.	Program promocji markowych produktów turystycznych Cieszyna	Urząd Miejski	2008-2010	222 370,00	32 074,50	181 755,50				
19.	Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej	Urząd Miejski	2003-2013	160 327 798,00	6 044 340,00	13 076 291,00	15 321 918,00	35 003 098,00	13 588 675,00	33 774 024,00
20.	DESIGN - SILESIA	Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości	2010	399 822,64	0,00	399 822,64				
<b>RAZEM</b>				<b>189 148 076,50</b>	<b>8 506 795,46</b>	<b>27 326 798,69</b>	<b>17 143 671,50</b>	<b>39 857 966,00</b>	<b>13 588 675,00</b>	<b>33 774 024,00</b>

Załącznik Nr 6 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr L/514/10  
z dnia 25 sierpnia 2010 r.

zmieniający Załącznik Nr 7  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XLI/444/09  
z dnia 29 grudnia 2009 roku

**WYDATKI MAJĄTKOWE**  
**wg działów i rozdziałów klasyfikacji budżetowej**

w złotych

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2010
1	2	3	4
		<b>WYDATKI INWESTYCYJNE</b>	
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b>10 227 725,00</b>
	<b>60014</b>	<b>Drogi publiczne powiatowe</b>	<b>1 077 500,00</b>
		wydatki inwestycyjne	1 077 500,00
		- Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna - etap I cz.2 (budowa drogi łączącej ul. Frysztacką z ul. Graniczną)	290 000,00
		- Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna – etap II cz.2 (modernizacja ulicy Frysztackiej na odcinku od wiaduktu granicznego do przejazdu kolejowego)	787 500,00
	<b>60016</b>	<b>Drogi publiczne gminne</b>	<b>9 150 225,00</b>
		wydatki inwestycyjne	9 150 225,00
		- Budowa zintegrowanego węzła przesiadkowego w rejonie dworców PKP i PKS	10 000,00
		- Budowa drogi łączącej ul. Mała Łąka z ul. Frysztacką	10 000,00
		- Przebudowa i remont drogi i chodników drogi gminnej nr 920222S o nazwie ul. Sikorskiego w Cieszynie wraz z wykonaniem odwodnienia	1 807 620,00
		- Rewitalizacja obszaru pod Wzgórzem Zamkowym – modernizacja i rozbudowa parkingu publicznego	10 000,00
		- Przebudowa ulicy Mlecznej	68 000,00
		- Zakupy inwestycyjne MZD	400 000,00
		- Przebudowa skrzyżowania ul. Katowickiej (DW938) z ulicami Pikiety, Hażlaska (drogi powiatowe) i ul. Rudowską (droga gminna) w Cieszynie	6 844 605,00
<b>700</b>		<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>	<b>2 664 254,00</b>
	<b>70005</b>	<b>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</b>	<b>114 254,00</b>
		wydatki inwestycyjne	114 254,00
		- Wykupy gruntów i nieruchomości	114 254,00
	<b>70095</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>2 550 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	2 550 000,00
		- Budowa mieszkań socjalnych przy ul. Motokrosowej	2 450 000,00
		- Budowa kolejnych mieszkań socjalnych i komunalnych	100 000,00
<b>710</b>		<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>	<b>45 000,00</b>
	<b>71095</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>45 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	45 000,00
		- Tereny spacerowe Ogrodu Dwóch Brzegów – SportPark II: Rewitalizacja przestrzeni i obiektów w obszarze Cieszyńskiej Wenecji	20 000,00
		- Rewitalizacja budynku dawnego przejścia granicznego przy Moście Przyjaźni	25 000,00

w złotych

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2010
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	<b>2 584 053,00</b>
	<b>75023</b>	<b>Urzędy gmin</b>	<b>2 022 400,00</b>
		wydatki inwestycyjne	2 022 400,00
		- Zakupy inwestycyjne Urzędu Miejskiego	97 300,00
		- Modernizacja budynków administracyjnych Urzędu Miejskiego	287 000,00
		- System Informacji Przestrzennej w Cieszynie	1 630 000,00
		- Zakupy inwestycyjne dla Jednostki Realizującej Projekt	8 100,00
	<b>75095</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>561 653,00</b>
		wydatki inwestycyjne	561 653,00
		- Stworzenie sieci publicznych punktów dostępu do Internetu w Cieszynie	561 653,00
<b>754</b>		<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>	<b>1 968 825,00</b>
	<b>75404</b>	<b>Komendy wojewódzkie Policji</b>	<b>25 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	25 000,00
		- Dofinansowanie zakupu nieoznakowanego samochodu na potrzeby Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie	25 000,00
	<b>75412</b>	<b>Ochotnicze straże pożarne</b>	<b>337 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	337 000,00
		- Zakup sprzętu pożarniczego	7 000,00
		- Strażacy bez granic	0,00
		- Zakup samochodów pożarniczych	320 000,00
		- Zakup pieca centralnego ogrzewania na potrzeby OSP Cieszyn - Markłowice	10 000,00
	<b>75414</b>	<b>Obrona cywilna</b>	<b>32 825,00</b>
		wydatki inwestycyjne	32 825,00
		- Zakup i montaż syren	32 825,00
	<b>75416</b>	<b>Straż Miejska</b>	<b>74 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	74 000,00
		- System monitoringu wizyjnego dla centrum Cieszyna	74 000,00
	<b>75495</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>1 500 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	1 500 000,00
		- Rewitalizacja nieruchomości przy ul. Limanowskiego 7 w Cieszynie – Przebudowa obiektu Państwowej Straży Pożarnej na siedzibę Straży Miejskiej	1 500 000,00
<b>758</b>		<b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>	<b>1 000,00</b>
	<b>75820</b>	<b>Prywatyzacja</b>	<b>1 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	1 000,00
		- Wydatki na zakup i objęcie akcji, wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego oraz na uzupełnienie funduszy statutowych banków państwowych i innych instytucji finansowych	1 000,00
<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>	<b>1 490 100,00</b>
	<b>80101</b>	<b>Szkoły podstawowe</b>	<b>197 500,00</b>
		wydatki inwestycyjne	197 500,00
		w tym:	
		<b>Szkoła Podstawowa nr 2</b>	<b>90 000,00</b>
		- Budowa ogólnodostępnego wielofunkcyjnego boiska sportowego przy SP2	90 000,00
		<b>Szkoła Podstawowa nr 6</b>	<b>57 500,00</b>
		- Radosna szkoła	57 500,00
		<b>Szkoła Podstawowa nr 7</b>	<b>50 000,00</b>
		- Boisko szkolne	50 000,00



w złotych

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2010
	<b>80104</b>	<b>Przedszkola</b>	<b>36 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	36 000,00
		w tym:	
		<b>Przedszkole nr 16</b>	<b>16 000,00</b>
		- Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 16	16 000,00
		<b>Przedszkole nr 17</b>	<b>20 000,00</b>
		- Modernizacja budynku	20 000,00
	<b>80110</b>	<b>Gimnazja</b>	<b>0,00</b>
		wydatki inwestycyjne	0,00
		w tym:	
		<b>Gimnazjum Nr 3</b>	<b>0,00</b>
		- Modernizacja boiska wielofunkcyjnego przy G-3	0,00
	<b>80195</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>1 256 600,00</b>
		wydatki inwestycyjne	1 256 600,00
		- Cieszyński Informatyczny System Oświatowy	1 256 600,00
<b>854</b>		<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>	<b>39 800,00</b>
	<b>85417</b>	<b>Szkolne schroniska młodzieżowe</b>	<b>39 800,00</b>
		wydatki inwestycyjne	39 800,00
		- Modernizacja budynku Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Cieszynie	39 800,00
<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>19 865 358,00</b>
	<b>90001</b>	<b>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</b>	<b>18 882 358,00</b>
		wydatki inwestycyjne	18 882 358,00
		Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej (budowa kanalizacji sanitarnej w Cieszynie-Kalembicach, Cieszynie-Mnisztwie, Cieszynie-Krasnej, w rejonie ulic Pikiety i Przepilińskiego, modernizacja kanalizacji ogólnospławnej w śródmieściu	18 277 631,00
		- Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Katowickiej i Hażlaskiej	199 727,00
		- Budowa kanalizacji w ramach LII (m.in. w rejonie ulic: Przepilińskiego i Majowej)	230 000,00
		- Gospodarka wodami opadowymi w zlewni w rejonie ulic Zagrodowej, Dworcowej, Fryszackiej i Leśnej	50 000,00
		- Inwentaryzacja wód odprowadzanych do Młynówki Cieszyńskiej	15 000,00
		- Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Katowickiej - Majowej	110 000,00
	<b>90002</b>	<b>Gospodarka odpadami</b>	<b>313 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	313 000,00
		- Rekultywacja nieczynnego składowiska odpadów komunalnych przy ul. Kościuszki	270 000,00
		- Opracowanie dokumentacji zamknięcia składowiska ziemi i gruzu przy ul. Fryszackiej	43 000,00
	<b>90004</b>	<b>Utrzymanie zieleni w miastach i gminach</b>	<b>520 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	520 000,00
		- Revitalpark 2010: Rewaloryzacja Góry Zamkowej	520 000,00
	<b>90015</b>	<b>Oświetlenie ulic, placów i dróg</b>	<b>150 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	150 000,00
		- Rozbudowa oświetlenia dróg gminnych	150 000,00

w złotych

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2010
<b>921</b>		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>	<b>562 000,00</b>
	<b>92195</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>562 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	562 000,00
		- Modernizacja obiektu kina „Piaśt”	562 000,00
<b>926</b>		<b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>	<b>11 055 000,00</b>
	<b>92601</b>	<b>Obiekty sportowe</b>	<b>1 135 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	1 135 000,00
		<b>Gimnazjum Nr 3</b>	<b>1 135 000,00</b>
		- Budowa kompleksu boisk sportowych w ramach programu "Moje Boisko - Orlik 2012" (boisko piłkarskie oraz boisko wielofunkcyjne wraz z zapleczem sanitarno-szatniowym) w Cieszynie przy Gimnazjum nr 3	
	<b>92604</b>	<b>Instytucje kultury fizycznej</b>	<b>620 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	620 000,00
		- Modernizacja i rozbudowa pawilonu sportowego – zaplecza dla basenu pływackiego przy al. J.Łyska	500 000,00
		- Modernizacja stadionu MOSiR przy al. J. Łyska	120 000,00
	<b>92695</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>9 300 000,00</b>
		wydatki inwestycyjne	9 300 000,00
		- SportPark - Park Sportowy: Rozbudowa kompleksu sportowo-rekreacyjnego "Pod Wałką"	8 300 000,00
		- SportMost - Most Sportowy: Budowa Kładki Sportowej	10 000,00
		- Utworzenie strefy rekreacji i wypoczynku na osiedlu mieszkaniowym Marklowice	990 000,00
<b>RAZEM WYDATKI MAJĄTKOWE</b>			<b>50 503 115,00</b>

Załącznik Nr 7 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr L/514/10  
z dnia 25 sierpnia 2010 r.

zmieniający Załącznik Nr 7a  
do uchwały Rady Miejskiej Cieszyna Nr XLI/444/09 z dnia 29 grudnia 2009 r.

**Wydatki na Wieloletnie Programy Inwestycyjne w latach 2010 – 2012**

Symbol programu	Nazwa programu / cele	Jednostka organizacyjna	Lata realizacji	Koszt całkowity	Wydatki poniesione do 2009r.	Zadania	Źródła finansowania	2010	2011	2012
TŁ 1	<b>Rozbudowa i modernizacja układu komunikacyjnego Cieszyna</b>	Urząd Miejski, MZD	2001-2015	55 540 000	5 154 044			2 905 120	3 750 000	7 162 000
	- poprawa stanu technicznego dróg						Środki własne	1 760 420	2 100 000	2 480 000
	- usprawnienie organizacji ruchu drogowego						Dotacje/ Inne pozabudżetowe	1 144 700	1 650 000	4 682 000
	- poprawa bezpieczeństwa drogowego									
	- udostępnienie komunikacyjne nowych terenów pod aktywizację gospodarczą									
	- poprawa dostępności komunikacyjnej terenów zabudowanych									
							<b>Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna - etap I cz. 2 (budowa drogi łączącej ul. Frysztacką z ul. Graniczną)</b>	<b>290 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
							Środki własne	290 000	0	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe			
							<b>Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna - etap II cz. 1 (modernizacja ul. Bielskiej)</b>	<b>0</b>	<b>600 000</b>	<b>600 000</b>
							Środki własne	0	600 000	600 000
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe			
							<b>Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna - etap II cz. 2 (modernizacja ul. Frysztackiej na odcinku od wiaduktu granicznego do przejazdu kolejowego)</b>	<b>787 500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
							Środki własne	787 500	0	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe			
							<b>Budowa drogi łączącej ul. Mała Łąka z ul. Frysztacką</b>	<b>10 000</b>	<b>2 400 000</b>	<b>3 467 000</b>
							Środki własne	10 000	750 000	1 030 000
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe		1 650 000	2 437 000
							<b>Przebudowa i remont drogi i chodników drogi gminnej nr 920222S o nazwie ul. Sikorskiego w Cieszynie wraz z wykonaniem odwodnienia</b>	<b>1 807 620</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
							Środki własne	662 920	0	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	1 144 700		

Symbol programu	Nazwa programu / cele	Jednostka organizacyjna	Lata realizacji	Koszt całkowity	Wydatki poniesione do 2009r.	Zadania	Źródła finansowania	2010	2011	2012
						Przebudowa odcinka drogi powiatowej – Aleja Jana Łyska		0	580 000	0
						Środki własne		0	580 000	0
						Dotacje/ Inne pozabudżetowe				
						Budowa zintegrowanego węzła przesiadkowego w rejonie dworców PKP i PKS		10 000	170 000	3 095 000
						Środki własne		10 000	170 000	850 000
						Dotacje/ Inne pozabudżetowe				2 245 000
<b>GM 1</b>	<b>Budowa i pozyskiwanie mieszkań socjalnych</b>	Urząd Miejski	2002-2013	20 440 000	12 132 505			<b>2 550 000</b>	<b>3 000 000</b>	<b>3 000 000</b>
	- przekształcenie istniejących mieszkań o obniżonym standardzie na mieszkania socjalne					Środki własne		2 150 000	2 400 000	2 400 000
	- uzyskanie mieszkań socjalnych w nowych budynkach					Dotacje/ Inne pozabudżetowe		400 000	600 000	600 000
						Budowa mieszkań socjalnych przy Motokrosowej		<b>2 450 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
						Środki własne		2 050 000	0	0
						Dotacje/ Inne pozabudżetowe		400 000	0	
						Budowa kolejnych mieszkań socjalnych i komunalnych		<b>100 000</b>	<b>3 000 000</b>	<b>3 000 000</b>
						Środki własne		100 000	2 400 000	2 400 000
						Dotacje/ Inne pozabudżetowe			600 000	600 000
<b>A 1</b>	<b>Informatyzacja miejskich jednostek organizacyjnych</b>	Urząd Miejski	2004-2011	4 039 098	391 498			<b>3 448 253</b>	<b>140 000</b>	<b>0</b>
	- wdrożenie usług dla ludności świadczonych poprzez Internet					Środki własne		515 143	22 000	0
	- wdrożenie systemów informatycznych wspomagających procesy zarządzająco-decyzyjne					Dotacje/ Inne pozabudżetowe		2 933 110	118 000	0
						System Informacji Przestrzennej w Cieszynie		<b>1 630 000</b>	<b>140 000</b>	<b>0</b>
						Środki własne		270 000	22 000	0
						Dotacje/ Inne pozabudżetowe		1 360 000	118 000	
						Stworzenie sieci publicznych punktów dostępu do Internetu w Cieszynie		<b>561 653</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
						Środki własne		56 653	0	0
						Dotacje/ Inne pozabudżetowe		505 000		
						Cieszyński Informatyczny System Oświatowy		<b>1 256 600</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
						Środki własne		188 490	0	0
						Dotacje/ Inne pozabudżetowe		1 068 110		

Symbol programu	Nazwa programu / cele	Jednostka organizacyjna	Lata realizacji	Koszt całkowity	Wydatki poniesione do 2009r.	Zadania	Źródła finansowania	2010	2011	2012	
GKOŚ 1	<b>Zapewnienie właściwej gospodarki odpadami na terenie miasta Cieszyna</b>	Urząd Miejski, ZGK, MZD	2004-2011	9 466 000	2 014 496			270 000	3 140 000	4 041 504	
								- zmniejszenie wpływu odpadów stałych na zanieczyszczenie środowiska	- promocja postaw proekologicznych wśród mieszkańców miasta	Środki własne	Dotacje/ Inne pozabudżetowe
							Rozwój systemu selektywnego zbierania i zagospodarowania odpadów w Cieszynie (wdrożenie programu rozwoju selektywnej zbiórki odpadów komunalnych wraz z zakupem pojemników do selektywnej zbiórki odpadów, budowa instalacji odzysku odpadów budowlanych i poromontowych, modernizacja i rozbudowa stanowiska magazynoaniasurowców wtórnych, modernizacja i rozbudowa kompostowni odpadów zielonych)	0	3 140 000	4 041 504	
							Środki własne	0	490 000	521 504	
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	2 650 000	3 520 000	
							Rekultywacja nieczynnego składowiska odpadów komunalnych przy ul. Kościuszki	270 000	0	0	
							Środki własne	270 000	0	0	
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe				
GKOŚ 2	<b>Modernizacja i rozbudowa sieci i urządzeń kanalizacyjnych miasta Cieszyna</b>	Urząd Miejski	2003-2013	187 000 000	8 867 995			18 477 358	49 285 000	46 322 700	
								- zwiększenie ilości gospodarstw domowych korzystających z miejskiej sieci kanalizacyjnej	- poprawa czystości cieków powierzchniowych	- zmniejszenie ilości wód opadowych odprowadzanych w kierunku oczyszczalni ścieków	- poprawa funkcjonowania oczyszczalni ścieków
							Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Katowickiej i Hażlaskiej	199 727	0	0	
							Środki własne	199 727	0	0	
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe				
							Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej (budowa kanalizacji sanitarnej w Cieszynie-Kalembicach, Cieszynie-Mnisztwie, Cieszynie-Krasnej, w rejonie ulic Pikiety i Przepilińskiego, modernizacja kanalizacji ogólnospławnej w śródmieściu, modernizacja oczyszczalni ścieków	18 277 631	49 285 000	46 322 700	
							Środki własne	5 806 767	14 882 000	13 148 700	
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	12 470 864	34 403 000	33 174 000	

Symbol programu	Nazwa programu / cele	Jednostka organizacyjna	Lata realizacji	Koszt całkowity	Wydatki poniesione do 2009r.	Zadania	Źródła finansowania	2010	2011	2012
K 1	<b>Modernizacja i rozbudowa infrastruktury służącej działalności społeczno-kulturalnej</b>	Urząd Miejski	2004-2012	20 400 000	1 019 483					
	- poszerzenie bazy obiektowej dla działalności społeczno-kulturalnej							562 000	200 000	2 500 000
	- stworzenie warunków do poszerzenia oferty kulturalnej oraz podniesienia jej jakości							562 000	200 000	400 000
								0	0	2 100 000
							<b>Modernizacja obiektu kina "Piast"</b>	<b>562 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
							Środki własne	562 000	0	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	0
							<b>Rewitalizacja terenu amfiteatru przy ul. 3 Maja</b>	<b>0</b>	<b>200 000</b>	<b>2 500 000</b>
							Środki własne	0	200 000	400 000
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	2 100 000
O 1	<b>Modernizacja i rozbudowa obiektów oświatowych</b>	Urząd Miejski, Sz.Sch.Mł., jednostki oświatowe	2004-2013	30 000 000	16 515 022					
	- zapewnienie właściwej bazy dydaktyczno-sportowej oraz socjalnej placówek edukacyjnych							604 133	2 895 000	2 800 000
	- zmniejszenie energochłonności obiektów i urządzeń placówek edukacyjnych							586 667	0	3 100 000
	- zwiększenie dostępności obiektów i urządzeń placówek edukacyjnych dla osób niepełnosprawnych									
							<b>Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej SP1 i G1</b>	<b>0</b>	<b>485 000</b>	<b>0</b>
							Środki własne	0	485 000	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	0
							<b>Termomodernizacja budynku Przedszkola nr 16</b>	<b>16 000</b>	<b>500 000</b>	<b>1 600 000</b>
							Środki własne	16 000	500 000	1 600 000
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	0
							<b>Termomodernizacja budynku Przedszkola nr 20</b>	<b>0</b>	<b>40 000</b>	<b>800 000</b>
							Środki własne	0	40 000	800 000
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	0
							<b>Modernizacja budynku Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Cieszynie</b>	<b>39 800</b>	<b>800 000</b>	<b>0</b>
							Środki własne	39 800	800 000	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	0
							<b>Budowa kompleksu boisk sportowych w ramach programu "Moje Boisko - Orlik 2012" (boisko piłkarskie oraz boisko wielofunkcyjne wraz z zapleczem sanitarno-szatniowym) w Cieszynie przy Gimnazjum nr 3</b>	<b>1 135 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
							Środki własne	548 333	0	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	586 667	0	0
							<b>Modernizacja i rozbudowa bazy szkolnej SP 6</b>	<b>0</b>	<b>990 000</b>	<b>1 750 000</b>
							Środki własne	0	990 000	200 000
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	1 550 000
							<b>Modernizacja i rozbudowa bazy szkolnej SP 7</b>	<b>0</b>	<b>80 000</b>	<b>1 750 000</b>
							Środki własne	0	80 000	200 000
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	1 550 000

Symbol programu	Nazwa programu / cele	Jednostka organizacyjna	Lata realizacji	Koszt całkowity	Wydatki poniesione do 2009r.	Zadania	Źródła finansowania	2010	2011	2012
S 1	<b>Modernizacja i rozbudowa infrastruktury sportowo-rekreacyjnej</b>	Urząd Miejski. MOSiR, MZD	2002-2015	68 260 000	36 080 472			<b>9 920 000</b>	<b>12 650 000</b>	<b>6 130 000</b>
	- poszerzenie bazy sportowo-rekreacyjnej miasta						Środki własne	2 195 000	7 514 000	4 030 000
	- zmniejszenie energochłonności obiektów i urządzeń sportowo-rekreacyjnych						Dotacje/ Inne pozabudżetowe	7 725 000	5 136 000	2 100 000
							<b>Zagospodarowanie terenów rekreacyjnych Cieślarówki</b>	<b>0</b>	<b>940 000</b>	<b>0</b>
							Środki własne	0	940 000	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	0
							<b>Zagospodarowanie Parku Kasztanowego</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>940 000</b>
							Środki własne	0	0	940 000
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	0
							<b>Modernizacja i rozbudowa pawilonu sportowego – zaplecza dla basenu pływackiego przy al. J. Łyska</b>	<b>500 000</b>	<b>1 800 000</b>	<b>0</b>
							Środki własne	500 000	1 800 000	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	0
							<b>Utworzenie strefy rekreacji i wypoczynku na osiedlu mieszkaniowym Piastowskie</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>720 000</b>
							Środki własne	0	0	720 000
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	0
							<b>Utworzenie strefy rekreacji i wypoczynku na osiedlu mieszkaniowym Marklowice</b>	<b>990 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
							Środki własne	320 000	0	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	670 000	0	0
							<b>SportPark – Park Sportowy: Rozbudowa kompleksu sportowo-rekreacyjnego "Pod Wałką", etap I</b>	<b>8 300 000</b>	<b>6 350 000</b>	<b>0</b>
							Środki własne	1 245 000	1 794 000	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	7 055 000	4 556 000	0
							<b>SportMost – Most Sportowy: Budowa Kładki Sportowej</b>	<b>10 000</b>	<b>1 260 000</b>	<b>0</b>
							Środki własne	10 000	680 000	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	580 000	0
							<b>Modernizacja stadionu MOSiR przy al. J. Łyska</b>	<b>120 000</b>	<b>2 300 000</b>	<b>4 200 000</b>
							Środki własne	120 000	2 300 000	2 100 000
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	2 100 000
							<b>Rozbudowa kompleksu sportowo-rekreacyjnego "Pod Wałką", etap II</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>270 000</b>
							Środki własne	0	0	270 000
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	0	0

Symbol programu	Nazwa programu / cele	Jednostka organizacyjna	Lata realizacji	Koszt całkowity	Wydatki poniesione do 2009r.	Zadania	Źródła finansowania	2010	2011	2012
T 1	<b>Zwiększenie atrakcyjności turystycznej i gospodarczej zabytkowego centrum Cieszyna</b>	Urząd Miejski. MZD, SM, ŚZSziP	2007-2013	36 760 000	4 887 688					
	- renowacja i rewaloryzacja obiektów i przestrzeni zabytkowych						Środki własne	1 749 000	3 720 000	2 100 000
	- utworzenie nowych atrakcji turystycznych						Dotacje/ Inne pozabudżetowe	400 000	9 181 000	11 900 000
	- zapewnienie odpowiedniej infrastruktury turystycznej									
							<b>Revitalpark 2010: Rewaloryzacja Góry Zamkowej</b>	<b>520 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
							Środki własne	120 000	0	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	400 000		
							<b>Rewitalizacja obszaru pod Wzgórzem Zamkowym – modernizacja i rozbudowa parkingu publicznego</b>	<b>10 000</b>	<b>3 000 000</b>	<b>0</b>
							Środki własne	10 000	1 900 000	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe		1 100 000	0
							<b>Tereny spacerowe Ogrodu Dwóch Brzegów – SportPark II: Rewitalizacja przestrzeni i obiektów w obszarze Cieszyńskiej Wenecji</b>	<b>20 000</b>	<b>3 500 000</b>	<b>3 000 000</b>
							Środki własne	20 000	950 000	450 000
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe		2 550 000	2 550 000
							<b>System monitoringu wizyjnego dla centrum Cieszyna</b>	<b>74 000</b>	<b>876 000</b>	<b>0</b>
							Środki własne	74 000	60 000	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe		816 000	
							<b>Rewitalizacja nieruchomości przy ul. Limanowskiego 7 w Cieszynie</b>	<b>1 500 000</b>	<b>400 000</b>	<b>0</b>
							Środki własne	1 500 000	60 000	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe		340 000	
							<b>Rewitalizacja budynku dawnego przejścia granicznego przy Moście Przyjaźni</b>	<b>25 000</b>	<b>5 125 000</b>	<b>11 000 000</b>
							Środki własne	25 000	750 000	1 650 000
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe		4 375 000	9 350 000
B 1	<b>Bezpieczeństwo Mieszkańców Cieszyna – Profilaktyka zagrożeń</b>	Urząd Miejski	2010-2011	1 400 000	0					
	- zapewnienie odpowiedniej infrastruktury turystycznej						Środki własne	0	805 000	0
	- profilaktyka zagrożeń pożarowych i zagrożeń powodziowych						Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	595 000	0
	- zapewnienie odpowiedniej infrastruktury w tym wyposażenia ratowniczo - gaśniczego jednostek straży pożarnych									
							<b>Strażacy bez granic</b>	<b>0</b>	<b>1 400 000</b>	<b>0</b>
							Środki własne	0	805 000	0
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	0	595 000	
<b>Razem wydatki na wieloletnie programy inwestycyjne</b>								<b>41 472 531</b>	<b>89 361 000</b>	<b>89 056 204</b>
							Środki własne	15 812 190	35 028 000	27 880 204
							Dotacje/ Inne pozabudżetowe	25 660 341	54 333 000	61 176 000



Załącznik Nr 8 do uchwały  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Nr L/514/10  
z dnia 25 sierpnia 2010 r.

zmieniający Załącznik Nr 9  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XLI/444/09  
z dnia 29 grudnia 2009 roku

## ZESTAWIENIE PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW BUDŻETU

Lp.	TREŚĆ	KWOTA
1	2	3
	<b>PRZYCHODY BUDŻETU</b>	
1.	<b>Z KREDYTÓW</b> w tym : kredyty na wyprzedzające finansowanie działań finansowanych ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	<b>30 118 712,86</b> 6 758 243,66
2.	<b>Z POŻYCZEK</b>	<b>3 296 979,00</b>
3.	<b>ZE SPŁATY UDZIELONYCH POŻYCZEK</b>	<b>189 500,00</b>
4.	<b>WOLNE ŚRODKI Z LAT UBIEGŁYCH</b>	<b>2 453 717,45</b>
5.	<b>RAZEM PRZYCHODY (1 + 2 + 3 + 4)</b>	<b>36 058 909,31</b>
6.	<b>DOCHODY BUDŻETU</b>	<b>119 855 487,07</b>
7.	<b>RAZEM PRZYCHODY I DOCHODY BUDŻETU (5 + 6)</b>	<b>155 914 396,38</b>
	<b>ROZCHODY BUDŻETU</b>	
8.	<b>SPŁATA KREDYTÓW</b> w tym : z tytułu spłat kredytów na wyprzedzające finansowanie działań finansowanych ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	<b>9 828 360,50</b> 2 520 000,00
9.	<b>SPŁATA POŻYCZEK</b>	<b>971 639,50</b>
10.	<b>UDZIELONE POŻYCZKI</b>	<b>250 000,00</b>
11.	<b>RAZEM ROZCHODY (8 + 9 + 10)</b>	<b>11 050 000,00</b>
12.	<b>WYDATKI BUDŻETU</b>	<b>144 864 396,38</b>
13.	<b>RAZEM ROZCHODY I WYDATKI BUDŻETU (11 + 12)</b>	<b>155 914 396,38</b>